

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича
Факультет іноземних мов
Кафедра іноземних мов для гуманітарних факультетів



„ЗАТВЕРДЖУЮ“
Проректор з науково-педагогічної
роботи та освітньої діяльності
Тетяна ФЕДІРЧИК

„12” „серпня” 2024 року

РОБОЧА ПРОГРАМА
навчальної дисципліни

Іноземна мова за професійним спрямуванням
Foreign Language for Specific Purposes

обов'язкова дисципліна

Освітньо-професійна програма «Економічна кібернетика»

Спеціальність 051 «Економіка»

Галузь знань 05 «Соціальні та поведінкові науки»

Рівень вищої освіти перший (бакалаврський)

Економічний факультет

Мова навчання англійська

Чернівці 2024 рік

Робоча програма навчальної дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» складена відповідно до освітньо-професійної програми «Економічна кібернетика» (протокол №6 від 31.05.2021р.)

Розробник: ГОЛОВАЦЬКА Наталія Григорівна, к. філол. наук, доцент, доцент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів.

Погоджено з гарантом ОПП і методичною радою економічного факультету

Протокол № 1 від “12” серпня 2024 року

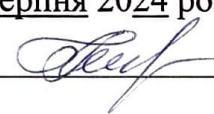
Голова методичної ради
економічного факультету

 Роман ГРЕШКО

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів

Протокол № 1 від “12” серпня 2024 року

Завідувач кафедри

 Наталія ГОЛОВАЦЬКА

Схвалено

Науково-методичною радою Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича

Протокол № 1 від “12” серпня 2024 року

Голова науково-методичної ради

 Тетяна ФЕДІРЧИК

© Головацька Н. Г., 2024 рік
© ЧНУ, 2024 рік

Пояснювальна записка

Мета навчальної дисципліни: Метою викладання навчальної дисципліни є вивчення мови на побутовому, культурологічному та професійному рівнях; практичне володіння іноземною мовою на автономному рівні, необхідному для ділового та професійного спілкування, реалізація на письмі комунікативних намірів, пов'язаних з виробничими умовами фаху; досягнення здобувачами рівня знань дипломованого спеціаліста, який забезпечить можливість застосування іноземної мови у практичній діяльності.

Завдання вивчення навчальної дисципліни: Основними завданнями вивчення дисципліни є участь в усному мовленні англійською мовою, реалізація комунікативних намірів на письмі (ділове листування, оформлення спеціалізованої документації, статті, реферати, тощо); робота з іншомовними джерелами загально-побутового та професійно-виробничого характеру; участь в бесідах англійською мовою в обсязі тематики, передбаченої програмою.

Результати навчання. Згідно з вимогами освітньо-професійної програми «Економічна кібернетика» підготовки здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, вивчення дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням» сприяє формуванню наступних компетентностей та програмних результатів навчання.

Загальні компетентності (ЗК): ЗК 6: здатність спілкуватися іноземною мовою.

Програмні результати навчання: ПР 20. Оволодіти навичками усної та письмової професійної комунікації (державною) іноземною мовами. **ПР 24.** Демонструвати здатність діяти соціально відповідально та свідомо на основі етичних принципів, цінувати та поважати культурне різноманіття, індивідуальні відмінності людей.

Програма передбачає, що фахово-орієнтоване заняття з іноземної мови – це насамперед мовне заняття, професійно-орієнтоване на поступове зростання рівня володіння мовою здобувачами наскрізно від першого до третього семестру.

Опис змісту робочої програми навчальної дисципліни

Загальна інформація

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекцій	практичні	семинарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	1,2	1,2,3	6	180	-	90	-	-	90	-	Залік (2 сем) Екзамен (3сем)
Заочна	1,2	1,2,3	6	180	-	24	-	-	156		Залік (2 сем) Екзамен (3сем)

Структура змісту навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин											
	денна форма						заочна форма					
	Усього	у тому числі					Усього	у тому числі				
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Теми практичних занять	Змістовий модуль 1. Сфера ІТ, кібернетика та економіка.											
Тема 1. Що таке економіка. Види економічних систем.	14		6			8	15		2			13
Тема 2. Моя спеціальність та її практичне застосування. Сфера ІТ, кібернетика. Професії в ІТ.	16		9			7	15		2			13

ЗМ1	30		15			1 5	30		4			26
Теми практичних занять	Змістовий модуль 2. Комп'ютер. Гроші.											
Тема 3. Структура комп'ютера. Гаджети та пристрої.	14		6			8	15		2			13
Тема 4. Гроші, рахунки, оплата та особисті фінанси.	16		9			7	15		2			13
ЗМ2	30		15			1 5	30		4			26
Разом за 1 семестр	60		30			3 0	60		8			52
Теми практичних занять	Змістовий модуль 3. Інтернет. Бюджет											
Тема 5. Інтернет браузер. Інтернет мережі.	14		6			8	15		2			13
Тема 6. Бюджет та види бюджету.	16		9			7	15		2			13
ЗМ3	30		15			1 5	30		4			26
Теми практичних занять	Змістовий модуль 4. Ціноутворення. Баз даних.											
Тема 7. Ціна, ціноутворення, види цін	14		6			8	15		2			13
Тема 8. Основи та обробка даних.	16		9			7	15		2			13
ЗМ4	30		15			1 5	30		4			26
Разом за 2 семестр	60		30			3 0	60		8			52
Теми практичних занять	Змістовий модуль 5. Банки. Електронна пошта.											
Тема 9. Банки, банківські послуги.	14		6			8	15		2			13
Тема 10. Електронна пошта. Структура електронного листа.	16		9			7	15		2			13
ЗМ5	30		15			1 5	30		4			26
Теми практичних занять	Змістовий модуль 6. Е-комерція та фінансування.											
Тема 11. Е-комерція як вид бізнесу. Онлайн транзакції та їх безпека.	14		8			6	15		2			13
Тема 12. Фінанси, їх види, кредитування та фінансування.	16		7			9	15		2			13
ЗМ6	30		15			1 5	30		4			26
Разом за 3 семестр	60		30			3 0	60		8			52
Разом за 1-3 семестри	18 0		90			9 0	180		24			156

Теми практичних занять

№	Назва теми	години	
		дф	з ф
Змістовий модуль 1 Тема 1:			
1.	Що таке економіка. Допоміжні дієслова.	2	2
2.	Види економічних систем. Неправильні дієслова	2	

3.	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 1. Минулий неозначений час.	2	
Змістовий модуль 1 Тема 2:			
4.	Моя спеціальність та її практичне застосування. Прислівники частотності в теперішніх часах.	2	2
5.	Сфера ІТ, кібернетика. Професії в ІТ. Питання в теперішніх часах.	2	
6.	Види професій. Робота в компанії. Теперішній неозначений та тривалий часи. Дієслова <i>like / dislike</i> . Закріплення теперішніх часів.	2	
7.	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 1.	3	
Змістовий модуль 2 Тема 1:			
8.	Структура комп'ютера. Пристрої для комп'ютера. Модальні дієслова <i>can, must, have to</i> .	2	2
9.	Гаджети та пристрої. Запитання без допоміжних дієслів.	2	
10.	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 2. <i>Be going to</i> для вираження майбутньої дії.	2	
Змістовий модуль 2 Тема 2:			
11.	Гроші та рахунки. Теперішній тривалий для вираження майбутньої дії.	2	2
12.	Гроші. Покупки. <i>Too much/ many, enough, very</i> .	2	
13.	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 2.	2	
14.	Закріплення пройденого матеріалу.	2	
15.	Модульна контрольна 2	1	
Змістовий модуль 3 Тема 1:			
16.	Інтернет браузер. Теперішній доконаний час.	2	2
17.	Інтернет мережі. Прислівники <i>for, since, ever, never</i> .	2	
18.	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 3.	2	
Змістовий модуль 3 Тема 2:			
19.	Що таке бюджет. Майбутній неозначений час.	2	2
20.	Види бюджетів. Майбутній тривалий час.	2	
21.	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 3. Майбутній доконаний час.	2	
22.	Закріплення пройденого матеріалу. Модульна контрольна 3.	3	
Змістовий модуль 4 Тема 1:			
23.	Ціна, ціноутворення. Дієслова <i>may, might, will</i> .	2	2
24.	Види цін. Структура <i>used to</i> .	2	
25.	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 4. Дієслово + прийменник.	2	
Змістовий модуль 4 Тема 2:			
26.	Основи, розуміння та обробка даних. Фразові дієслова.	2	
27.	Бази даних та електронні таблиці. Підрядні означувальні речення.	2	2
28.	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 4. Кількісні займенники.	2	
29.	Закріплення пройденого матеріалу.	2	
30.	Модульна контрольна 4	1	
Змістовий модуль 5 Тема 1:			
31.	Банки, банківські послуги. Неозначений Артикль.	2	2
32.	Види банків та їх призначення. Означений Артикль.	2	
33.	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 5. Винятки вживання артиклів.	2	
Змістовий модуль 5 Тема 2:			
34.	Електронна пошта. Ступені порівняння прикметників, прислівників.	2	2
35.	Структура електронного листа. Пасивний стан в теперішніх часах.	2	
36.	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 5. Пасивний стан в минулих часах.	2	
37.	Закріплення пройденого матеріалу. Модульна контрольна 5	3	
Змістовий модуль 6 Тема 1:			
38.	Е-комерція як вид бізнесу та її риси. Речення умови І типу.	2	2
39.	Переваги та недоліки е-комерції. Речення умови 2 типу.	2	
40.	Онлайн транзакції та їх безпека. Дієслова <i>make / do</i> .	2	
41.	Розвиток усного мовлення на тему 1 модуль 6.	2	

Змістовий модуль 6 Тема 2:			
42.	Що таке фінанси. Види фінансів. Пряма мова.	2	2
43.	Кредитування та фінансування. Непряма мова	2	
44.	Розвиток усного мовлення на тему 2 модуль 6.	2	
45.	Модульна контрольна 6.	1	
	Всього	90	24

Самостійна робота студента

№	Назва теми	дф	зф
1	Презентація на тему «Види економічних систем»	8	13
2	Написання есе з теми «Моя спеціальність. Види ІТ спеціальностей».	7	13
3	Презентація на тему «Гаджети. Пристрої для комп'ютера».	8	13
4	Презентація на тему «Види валют у світі».	7	13
5	Презентація на тему «Інтернет браузер». «Мої улюблені сайти»	8	13
6.	Презентація на тему « «Складання бюджету. Види бюджетів».	7	13
7.	Презентація на тему «Ціноутворення».	8	13
8	Презентація на тему «Бази даних та електронні таблиці».	7	13
9.	Презентація на тему «Види банківських послуг.»	8	13
10.	Презентація на тему «Види е-спілкування.» Написання електронного листа.	7	13
11.	Презентація на тему «Е-комерція: переваги та недоліки»	6	13
12.	Презентація на тему «Фінансування та кредитування»	9	13
	Всього	90	156

Контроль та оцінювання навчальних досягнень студентів

Види, форми та методи контролю

Основними видами контролю є *поточний* та *підсумковий*. Формами *поточного* контролю є усна відповідь здобувачів вищої освіти, письмова робота (тестування, есе, анотація, твір, речення на переклад), виконання завдань в електронному курсі на платформі Moodle та ін. Поточний контроль здійснюється під час проведення практичних занять і має на меті перевірити рівень підготовленості здобувача вищої освіти, а також контролювати результати самостійної роботи здобувачів вищої освіти та рівень виконання індивідуальних завдань (написання та виголошення рефератів, підготовка презентацій).

Передбачено такі форми і методи поточного контролю:

- опитування на практичних заняттях для перевірки результатів опрацювання лекційного матеріалу;
- перевірка самостійної роботи;
- проведення індивідуальних консультацій як для окремих здобувачів вищої освіти, так і груп здобувачів вищої освіти.

Оцінюючи знання здобувачів вищої освіти під час практичних занять, викладач послуговується такими **критеріями**:

- рівень розуміння, ступінь засвоєння теоретичних понять та фактичного матеріалу;
- обізнаність з основною та додатковою літературою до теми;
- уміння логічно, послідовно викладати матеріал;
- уміння узагальнювати інформацію під час виступів в аудиторії; загальна грамотність, логічність і чіткість відповіді.

Засоби оцінювання

Засобами оцінювання та демонстрування результатів навчання можуть бути: контрольні роботи; лексико-граматичні тести; проекти (індивідуальні та командні проекти); есе; презентації результатів виконаних завдань; тощо.

Детальна інформація щодо критеріїв оцінювання подана в нормативному документі на сайті кафедри <https://liberal1.chnu.edu.ua/kafedra/normatyvni-dokumenty/>

Розподіл балів, які отримують здобувачі

Семестр 1-2

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)								Залік	Сумарна к-ть балів
ЗМ 1		ЗМ 2		ЗМ 3		ЗМ 4			
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8		
6	9	8	7	8	7	9	6	40	100

Семестр 3

Поточне оцінювання (аудиторна та самостійна робота)				Іспит	Сумарна к-ть балів
ЗМ 5		ЗМ 6			
T9	T10	T11	T12		
15	15	15	15	40	100

T1, T2 ... T12 – теми змістових модулів.

Форми підсумкового контролю

Формами підсумкового контролю є залік (2 семестр), екзамен (3 семестр).

Критерієм успішного проходження здобувачем освіти підсумкового оцінювання є досягнення ним мінімального порогу рівня оцінки за кожним запланованим результатом навчальної дисципліни. Мінімальний пороговий рівень оцінки визначається за допомогою якісних критеріїв і трансформується в мінімальну позитивну оцінку використовуваної числової (рейтингової) шкали.

Критерії оцінювання результатів навчання з навчальної дисципліни

Загальна максимальна сума балів, яка присвоюється здобувачеві вищої освіти за курс, становить 100 балів, яка є сумою балів за виконання практичних завдань, підсумкове тестування, самостійну роботу та бали, отримані під час заліку. При виставленні рейтингового підсумкового балу обов'язково враховується присутність здобувача вищої освіти на заняттях, активність здобувача вищої освіти під час практичного заняття; користування мобільним телефоном, планшетом чи іншими мобільними пристроями під час опитування та виконання письмових завдань; списування та плагіат, а також результати відпрацювання з поважної причини пропущених занять.

Оцінку „А” (зараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив всебічні, систематичні і глибокі знання, за повне (90-100 балів) володіння програмовим матеріалом курсу.

Оцінку „В” (зараховано) отримує здобувач вищої освіти, який засвоїв навчально-програмовий матеріал у достатньому обсязі (80–89 балів), успішно виконав передбачені програмою завдання, засвідчив систематичний характер знань із дисципліни, але при конкретному аналізі допускає незначні неточності.

Оцінку „С” (зараховано) ставимо за порівняно повне і загалом правильне висвітлення здобувачем вищої освіти основних питань курсу (70–79 балів), знання та вміння викласти тему, однак у відповідях здобувачів вищої освіти допускає окремі похибки і неточності, які не впливають на загальну стрункість знань і свідчать про розуміння здобувачем вищої освіти матеріалу курсу.

Оцінки „D” (зараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, який виявив знання основного навчального матеріалу в обсязі (60-69 балів), необхідному для подальшого навчання і майбутньої роботи за професією, здатний виконувати завдання, передбачені програмою, однак допускає у відповідях поодинокі грубі помилки.

Оцінку „E” (зараховано) ставиться за відповіді, які хоч і свідчать про деяке знання здобувачем вищої освіти програмового матеріалу (50-59 балів), однак це знання є неповним, поверховим, здобувач вищої освіти не зовсім точно трактує поняття і терміни, допускає неточності при викладі матеріалу; загалом здобувач вищої освіти володіє мінімальними знаннями, які дозволяють у майбутньому виконувати свої фахові функції.

Оцінку „FX” (незараховано) заслуговує здобувач вищої освіти, у знаннях якого є прогалини (35-49 балів), який допускає принципові помилки у виконанні передбачених програмою завдань, не володіє науковою термінологією, не зовсім розуміє значення конкретних теоретичних і практичних питань, який, однак, прагне покращити свої знання.

Оцінку „F” (незараховано) отримує здобувач вищої освіти, який набрав менше 35 балів, за неправильні або надто приблизні відповіді на поставлені запитання; обсяги практичних навичок такого здобувача вищої освіти недостатні для виконання фахових обов'язків, тобто він не

спроможний продовжити навчання чи приступити до професійної діяльності після закінчення вищого навчального закладу без додаткових занять з цієї дисципліни.

Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ЄКТС	
	Оцінка (бали)	Пояснення за розширеною шкалою
Відмінно	A (90-100)	відмінно
Добре	B (80-89)	дуже добре
	C (70-79)	добре
Задовільно	D (60-69)	задовільно
	E (50-59)	достатньо
Незадовільно	FX (35-49)	(незадовільно) з можливістю повторного складання
	F (1-34)	(незадовільно) з обов'язковим самостійним повторним опрацюванням освітнього компонента до перескладання

Перелік питань для самоконтролю й контролю знань з дисципліни «Іноземна мова за професійним спрямуванням»

Лексичний блок	Граматичний блок
Що таке економіка. Макроекономіка. Мікроекономіка. Види економічних систем. Моя спеціальність. Сфера ІТ, кібернетика. Професії в ІТ. Види професій. Робота в компанії. Структура комп'ютера. Пристрої для комп'ютера. Гаджети та пристрої. Гроші та рахунки. Гроші. Покупки. Інтернет браузер. Інтернет мережі. Що таке бюджет. Види бюджетів. Ціна, ціноутворення. Види цін. Основи та обробка даних. Бази даних та електронні таблиці. Банки. Банківські послуги. Види банків та їх призначення. Електронна пошта. Структура електронного листа. Е-комерція як вид бізнесу та її риси. Переваги та недоліки е-комерції. Онлайн транзакції та їх безпека. Що таке фінанси. Види фінансів. Кредитування та фінансування.	Допоміжні дієслова. Неправильні дієслова Прислівники частотності в теперішніх часах. Питання в теперішніх часах. Теперішній неозначений та тривалий часи. Дієслова <i>like / dislike</i>. Модальні дієслова <i>can, must, have to</i>. Запитання без допоміжних дієслів. Теперішній тривалий для вираження майбутньої дії. <i>Too much/ many, enough, very</i>. Теперішній dokonаний час. Прислівники <i>for, since, ever, never</i>. Майбутній неозначений час. Майбутній тривалий час. Майбутній dokonаний час. Дієслова <i>may, might, will</i>. Структура <i>used to</i>. Дієслово + прийменник. Фразові дієслова. Підрядні означувальні речення. Кількісні займенники. Неозначений Артикль. Означений Артикль. Винятки вживання артиклів. Ступені порівняння прикметників. Ступені порівняння прислівників. Пасивний стан в теперішніх часах. Пасивний стан в минулих часах. Речення умови І типу. Речення умови 2 типу. Дієслова <i>make / do</i>. Пряма мова. Непряма мова

Методи та освітні технології навчання

У процесі вивчення навчальної дисципліни передбачається використання традиційних та інтерактивних методів навчання: заняття-візуалізація, семінар-дискусія, семінар-діалог, самостійно-дослідницька робота, аналіз і рішення ситуативних задач; використовуються інноваційні освітні технології: інформаційно-комунікаційні (інтернет-технології, мультимедійні програмні засоби, спеціалізоване програмне забезпечення, електронні посібники та підручники), електронні навчальні платформи (Moodle, Classtime, Classroom), технології студентоцентрованого навчання; проєктна діяльність; самостійно-дослідницька робота, моделювання професійно-орієнтованих ситуацій, їх аналіз і вирішення (Case study) тощо.

Політика академічної доброчесності

Освітня діяльність (викладача і здобувача освіти) під час вивчення навчальної дисципліни ґрунтується на принципах співробітництва та академічної доброчесності.

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано документами:

✓ «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича»
https://www.chnu.edu.ua/media/jxdfs0zb/etychnyi-kodeks-chernivets_koho-natsionalnoho-universytetu.pdf ;

✓ «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича»
<https://www.chnu.edu.ua/media/n5nbzwgb/polozhennia-chnu-pro-plahiat-2023plusdodatky-31102023.pdf> .

Рекомендована література

Основна

1. Virginia Evans, Jenny Dooley Career Path. Information Technology. Express Publishing, 2022. 2d ed. 37p.
2. Maja Olejniczak English for Information Technology. Volume 1. Pearson Education, 2011. 79 p.
3. David Hill English for Information Technology. Volume 2. Pearson Education Limited, 2018. 79 p.
4. Матійчак А.А., Беленька Т.Л. English for economists: marketing, finance, accounting and auditing. Чернівці: Друк Арт, 2014. 228 с.

Додаткова

1. Antonia Clare, J.Wilson Speakout. Students' Book. Pearson: Longman, 2022. 3d ed. 176 p.
2. Oxford Practice Grammar Intermediate. John Eastwood. Pap: Cdr Ed., 2014. 425 p.
3. Murphy, Raymond Essential Grammar in Use. Cambridge University Press, 2013. 319 p.
4. Paterson K. Oxford Grammar for EAP: English grammar and practice for Academic Purposes. Oxford: OUP Oxford, 2013. 288 p.
5. Foley, Mark, Hall, Diane. Longman Advanced Learners' Grammar: A Self-Study Reference and Practice Book with Answers. Longman, 2003. – 384 p.

Посилання на інформаційні ресурси

1. Journal of economic computation and economic cybernetics studies and research — <http://www.ecocyb.ase.ro/>
2. Economic Cybernetics — <http://www.journals4free.com/link.jsp?l=39847540>
3. Cybernetics and Systems Journals — <http://pespmc1.vub.ac.be/JOURNALS.html>
5. <http://www.examenenglish.com/leveltest/>